**Шаблонные фразы и клише для аннотации на английском языке**

|  |  |
| --- | --- |
| **English** | **Русский** |
| **This article deals with the problem of…** | **В данной статье рассматривается проблема...** |
| **The article addresses the subject of…** | **В статье затрагивается тема...** |
| **The purpose of the article is to analyze the study ...** | **Целью статьи является анализ изучения...** |
| **Particular attention is given to…** | **Особое внимание уделено…** |
| **The author concludes that…** | **Автор приходит к выводу, что…** |
| **The article explains the specifics of…** | **В статье выяснены особенности…** |
| **The article refers to…** | **В статье речь идет о…** |
| **The author explains in great detail that…** | **Автор дает обобщенную характеристику…** |
| **As the title implies the article describes…** | **Как следует из названия, в статье описаны…** |
| **The paper is concerned with…** | **Статья описывает…** |
| **It is known that…** | **Известно, что…** |
| **It should be noted about…** | **Следует отметить…** |
| **The fact that … is stressed.** | **Подчеркивается факт, что…** |
| **It is spoken in detail about…** | **Подробно рассказывается о…** |
| **It is reported that …** | **Как сообщается…** |
| **Much attention is given to…** | **Большое внимание уделяется…** |
| **It is shown that…** | **Показано, что …** |
| **The paper looks at recent research dealing with…** | **В статье рассматриваются недавние исследования, посвященные ...** |
| **The main idea of the article is…** | **Основная идея статьи заключается в…** |
| **It gives a detailed analysis of…** | **В ней приводится подробный анализ…** |
| **It draws our attention to…** | **Она обращает наше внимание на ...** |
| **It is stressed that…** | **Подчеркивается, что...** |
| **The article is of great help to …** | **Статья очень полезна…** |
| **The article is of interest to …** | **Статья интересна…** |
| **This study (research) aims to investigate the role of...** | **В статье (исследовании) изучается роль...** |
| **The author introduces the concept of...** | **Автором представлена концепция...** |
| **This study offers the following hypothesis...** | **Предлагается следующая гипотеза...** |
| **Previous research has shown that...** | **В предыдущих исследованиях было показано...** |
| **This study advances our understanding of...** | **Исследование развивает наше представление о...** |
| **The author examines the relationship between...** | **Автор исследует взаимосвязь между...** |
| **It argues for the idea that…** | **Обосновывается идея о том, что...** |
| **One can detect a / There is evidence of…** | **Прослеживается...** |
| **It compares…** | **Даётся сравнение** |
| **The article is devoted to a comprehensive study of…** | **Статья посвящена комплексному исследованию...** |
| **The article is concerned with the phenomenon of…** | **Статья посвящена феномену...** |
| **It provides insight into…** | **В статье раскрываются проблемы...** |
| **The article analyzes ...** | **В статье анализируется...** |
| **The author focuses on ...** | **Основное внимание в работе автор акцентирует на...** |
| **It distinguishes and describes the characteristic features…** | **Выделяются и описываются характерные особенности...** |
| **The study establishes that…** | **На основе изучения... установлено...** |
| **The article is devoted to a close analysis of ...** | **Статья посвящена пристальному анализу...** |
| **The analysis ..., as well as attraction ... establish that ...** | **На основании анализа..., а также привлечения... устанавливается, что...** |
| **The article is devoted to the current problem of ...** | **Статья посвящена актуальной на сегодняшний день проблеме...** |
| **This problem is underexplored and requires further research…** | **Данная проблема мало изучена и требует дальнейших исследований.** |
| **The article summarizes new material on the topic under study, introduces… into scientific discourse ... The author proposed ...** | **В статье обобщен новый материал по исследуемой теме, вводятся в научный оборот... Автором предложены...** |
| **The paper is interdisciplinary in nature, written at the turn of ...** | **Работа имеет междисциплинарный характер, написана на стыке...** |
| **The subject matter of the study is the analysis…** | **Основное содержание исследования составляет анализ...** |
| **Such a view will be interesting for experts in ...** | **Такой взгляд будет интересен специалистам в области...** |
| **The article is devoted to a detailed analysis of ...** | **Статья посвящена детальному анализу...** |
| **Considerable attention is paid to…** | **Значительное внимание уделяется...** |
| **The conclusion dwells upon the…** | **В заключение раскрывается...** |
| **The article defines…** | **Статья раскрывает содержание понятия...** |
| **The author traces the process of development ...** | **Автор прослеживает становление...** |
| **It summarizes the experience …** | **Обобщается практический опыт...** |
| **The article considers the characteristic features of…** | **В статье исследуются характерные признаки...** |
| **The paper presents the key stages of…** | **В статье рассматриваются ключевые этапы...** |
| **As a research task, the authors identified an attempt to assess ...** | **В качестве исследовательской задачи авторами была определена попытка оценить...** |
| **The paper addresses the processes…** | **В статье раскрываются процессы...** |
| **The article summarizes some of the results of the study ...** | **Статья подводит некоторые итоги изучения...** |
| **This prospect is complemented by the consideration ...** | **Данное направление дополняется также рассмотрением...** |
| **It argues for the idea that…** | **Обосновывается мысль о том, что...** |
| **The article analyzes the concepts ...** | **В статье проанализированы концепции...** |
| **The key evidence of…is…** | **В качестве ключевого доказательства... используется...** |
| **The article analyzes the views of researchers…** | **В статье приведен анализ взглядов исследователей...** |
| **The issue of … is still controversial** | **Дискуссионным продолжает оставаться вопрос о...** |
| **This article attempts to reveal the main reasons ...** | **В данной статье предпринята попытка раскрыть основные причины...** |
| **The article presents the views on…** | **В статье излагаются взгляды на...** |
| **The author attempts to trace the process…** | **Автор стремится проследить процесс...** |
| **The article analyzes the scientific research…** | **В статье дан анализ научных изысканий...** |